

048C  
373.1262  
059DEC 13  
ONTARIO DEPARTMENT OF EDUCATION

CIRCULAR 58

PRESCRIPTIONS 1966-67  
GRADE 13  
DEPARTMENTAL EXAMINATIONS  
1967








# CONTENTS

English	3
Français	5
Latin	6
Greek	6
French	6
German	6
Spanish	7
Italian	7
Russian	7
Music	7



Digitized by the Internet Archive  
in 2025 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/prescriptions19600onta>



# PRESCRIPTIONS 1966-67

## ENGLISH

### SHAKESPEARE

*Hamlet*

### POETRY

The following poems are prescribed from Charlesworth, and Lee, *An Anthology of Verse*, Oxford:

Thomas: *Fern Hill*; Wordsworth: *There Was a Boy*; Klein: *Autobiographical*; Lawrence: *Snake*; Roethke: *A Field of Light*; Auden: *The Unknown Citizen*; Frost: *Departmental*; Eliot: *The Love Song of J. Alfred Prufrock*; Brooke: *The Hill*; Mackay: *The Ill-Tempered Lover*; Jarrell: *The Truth*; Johnston: *War on the Periphery*; Layton: *The Birth of Tragedy*; Shakespeare: *Sonnet LV: Not Marble . . .*; Belloc: *On His Books*; Shelley: *To a Skylark*; Keats: *Ode on a Grecian Urn*; E. B. Browning: *Sonnet: How Do I Love Thee?*; Browning: *Porphyria's Lover*; Betjeman: *A Subaltern's Love-Song*; Tessimond: *Cats*; Wordsworth: *She Dwelt Among the Untrodden Ways*; Byron: *She Walks in Beauty*; Cohen: *Go By Brooks*; Lorca: *Song of the Horseman*; Robert Lowell: *Home After Three Months Away*; Blake: *I Give You the End of a Golden String*.

Additional poems are recommended for reading and comparative study as time permits, although they are not included for examination purposes.

### PROSE

The following prose selections are prescribed from Ross and Stevens: *Man and His World*, Dent:

Essays – Faulkner: *On Receiving the Nobel Prize*; Kaempffert: *Man and His World*; Snow: *Man in Society*. Stories – Cather: *Paul's Case*; Aiken: *Mr. Arcularis*; Wells: *The Door in the Wall*.

Additional short stories and essays from *Man and His World* are recommended for reading and comparative study as time permits, although they are not included for examination purposes.

### NOVEL

Conrad: *Heart of Darkness* (special school edition) Dent.

### MODERN PLAY

Shaw: *St. Joan* (any edition)

NOTE 1: The following division of time (on the basis of five periods a week) is suggested for study of each phase of the literature part of the English Course for 1966-67: Shakespeare: 8-10 weeks; poetry: 7 weeks; prose: 4 weeks; novel: 3-4 weeks; modern play: 4 weeks.

The time allotments suggested above total 29 weeks. Thus, approximately 3-4 weeks during the year are allowed for some comparative study beyond the core course and for essay work related to the literature part of the English course.

NOTE 2: Since questions based upon sight work may form part of the examination, teachers are advised to include sight passages as part of the course.

### Reference Book List

#### GENERAL

Auden, W. H., *Making, Knowing and Judging*, Clarendon Press.

Blackmur, R. P., *Form and Value in Modern Poetry*, Doubleday.

Briggs, T. H., *Poetry and Its Enjoyment*, Bureau of Publications, Teachers' College, Columbia University.

Brooks & Warren, *Understanding Poetry*, Holt, Rinehart & Winston.

Brown, V., *The Experience of Poetry in School*, Oxford.

Cambon, Glauco, *Recent American Poetry*, University of Minnesota Press.

Drew, Elizabeth, *Poetry: A Modern Guide*, Norton.

Drew, Elizabeth, *Discovering Poetry*, Norton.

Deutsch, B., *Poetry in Our Time*, Anchor.



## PRESCRIPTIONS 1966-67

- Eliot, T. S., *On Poetry and Poets*, Farrar, Strauss & Cudahy.  
 Ellmann, R., *Yeats: The Man and the Masks*, Dutton. Paperback.  
 Gardner, H., *The Art of T. S. Eliot*, Dutton. Paperback.  
 Graves, Robert, *Oxford Addresses on Poetry*, Oxford.  
 Highet, Gilbert, *The Powers of Poetry*, Oxford.  
 Jarrell, Randall, *Poetry and The Age*, Vintage.  
 Kenner, Hugh, *The Art of Poetry*, Holt, Rinehart & Winston.  
 Korg, Jacob, *An Introduction to Poetry*, Holt, Rinehart & Winston.  
 Leavis, F. R., *New Bearings in English Poetry*, Penguin Books in association with Chatto & Windus.  
 Muir, Edwin, *The Estate of Poetry*, Harvard University Press.  
 Norman, C. (ed.), *Poets on Poetry*, New York Free Press.  
 Nowottny, W., *The Language Poets Use*, Athlone Press, University of London.  
 Perrine, Laurence, *Sound and Sense, An Introduction to Poetry. 2nd ed.*, Harcourt, Brace & World.  
 Perry, J. O., *Approaches to the Poem*, Chandler. Press, John, *The Chequer'd Shade*, Oxford.  
 Reid, James M. & others, *Poetry: A Closer Look*, Harcourt, Brace & World.  
 Richards, I. A., *Practical Criticism*, Harvest Books.  
 Rosenthal, M. L., *The Modern Poets – A Critical Introduction*, Oxford.  
 Staples, H. B., *Robert Lowell: The First Twenty Years*, Farrar, Strauss & Cudahy.  
 Tindall, N.Y., *A Reader's Guide to Dylan Thomas*, Noonday. Paperback.

### SHAKESPEARE

- Alexander, *Hamlet – Father and Son*, Oxford.  
 Bradley, A. C., *Shakespearean Tragedy*, St. Martins. Paperback.  
 Bullough, G. *Narrative and Dramatic Sources of Shakespeare*, 5 vols., Routledge & Kegan Paul.  
 Chute, M., *Shakespeare in London*, Dutton. Paperback.  
 Dean, L. F. (ed.), *Shakespeare: Modern Essays in Criticism*, Galaxy.  
 Fergusson, F., *The Idea of a Theatre: A Study of 10 Plays*, Anchor.  
 Fraser, R. A., *Shakespeare's Poetics*, Routledge & Kegan Paul.  
 Granville-Barker, H., *Preface to Hamlet*, Hill and Wang. Paperback.  
 Harrison, G. B., *Shakespeare At Work 1592-1603*, University of Michigan Press. Paperback.

- Hosley, R. (ed.), *Essays in Shakespeare and Elizabethan Drama*, Routledge & Kegan Paul.  
 Knights, L. C., *An Approach to Hamlet*, Chatto & Windus.  
 Lavin, *The Question of Hamlet*, Oxford.  
 Murry, J. M., *Shakespeare*, Cape.  
 Sisson, C., *Shakespeare's Tragic Justice*, Gage.  
 Spencer, T., *Shakespeare and the Nature of Man. 2nd ed.*, Macmillan (N.Y.)  
 Spurgeon, C., *Shakespeare's Imagery*, Cambridge University Press.  
 Stoll, E. E., *Art and Artifice in Shakespeare*, Barnes & Noble. Paperback.  
 Williamson, C. C. H., *Readings in the Character of Hamlet. 1661-1947*, Allan & Unwin.  
 Wilson, J. D., *What Happens in Hamlet*, Cambridge University Press.

### CONRAD

- Dean, L. F. (ed.), *Heart of Darkness: with Backgrounds and Criticisms*, Prentice Hall. Paperback.  
 Guerard, A. J., *Conrad the Novelist*, Harvard University Press.  
 Gurko, L., *Two Lives of Joseph Conrad*, Crowell.  
 Kimbrough, R. (ed.), *Joseph Conrad, Heart of Darkness*, Norton.  
 Leavis, F. R., *The Great Tradition*, Chatto & Windus.  
 Najner, *Conrad's Polish Background*, Oxford.  
 Stallman, R. W. (ed.), *The Art of Joseph Conrad*, Michigan State University Press.

### SHAW

- Jewkes, W. T. & Lardfield, J. B., *Joan of Arc: Fact, Legend and Literature*, Harcourt, Brace & World.  
 Kaufman, R. J. (ed.), *G. B. Shaw*, Prentice Hall.  
 Ohmann, R. M., *Shaw: The Style of the Man*, Wesleyan University Press.  
 Oxford History of English Literature, Volume XII, *Eight Modern Writers*, Oxford.  
 Williams, R., *Drama from Ibsen to Eliot*, Chatto & Windus.

N.B.: Prescriptions in English are listed for the school year 1966-67 only, in view of the general decision pending in regard to the Grade 13 program.



## PRESCRIPTIONS 1966-67

### FRANÇAIS

En vue de se préparer à subir l'examen de 13<sup>e</sup> année en français les élèves devront étudier les oeuvres et les textes suivants:

#### UNE PIÈCE CLASSIQUE

Racine: *Iphigénie* (Les Petits Classiques Bordas).

#### TEXTES CHOISIS

Marion: *Beaux Textes des Lettres Françaises* (Editions Leclerc)

#### PROSE

Montaigne: *L'amitié*; Pascal: *Les deux infinis*; Voltaire: *La mort de Louis XIV*; Daudet: *Les douaniers*; Chapais: *Se dévouer*.

#### POÉSIE

Orléans: *Le printemps*; Villon: *Ballade des pendus*; Ronsard: *A Hélène*; Boileau: *L'art poétique*; Chénier: *Derniers vers*; Lamartine: *Le Lac*; Vigny: *La mort du loup*; Hugo: *Oceano Nox*; Musset: *Le pélican*; Barbier: *La cavale*; Leconte de Lisle: *Les hurleurs*; Beaudelaire: *L'albatros*; Heredia: *Maris Stella*; Verlaine: *Art Poétique*; Verlaine: *Dialogue mystique*; Rimbaud: *Le dormeur du val*; Rostand: *Ode au soleil*; Crémazie: *Le chant du vieux soldat canadien*; Fréchette: *Renouveau*; Lemay: *A un vieil arbre*; Beauchemin: *La cloche de Louisbourg*; Nelligan: *Soir d'hiver*; Nelligan: *Le vaisseau d'or*.

#### UNE PIÈCE MODERNE

Musset: *On ne badine pas avec l'amour*.

#### UN ROMAN FRANÇAIS

Duhamel: *Cécile parmi nous*.

#### UN ROMAN CANADIEN

Roy: *Rue Deschambault*, Beauchemin.

#### CONTES CHOISIS

Thério: *Conteurs Canadiens français, époque contemporaine*, Librairie Déom, 1247, rue Saint-Denis, Montréal.

Hébert: *La robe corail*; Felix Leclerc: *Le hamac dans les voiles*; Thériault: *Le fichu de laine*.

### ÉTUDE DE MORCEAUX À PREMIÈRE VUE

L'élève s'est entraîné, par l'étude des textes et avec l'aide du professeur, à l'interprétation, à l'appréciation, et à l'analyse des pièces littéraires; il a appris à évaluer les qualités d'un bon style; il a acquis une certaine maturité de jugement littéraire et il a affiné son goût; il a développé, dans une certaine mesure, son sens esthétique. On doit maintenant, de temps en temps, le laisser à lui-même dans l'étude de morceaux à première vue. Ce travail peut se faire en rapport avec "l'analyse littéraire" dont il est question dans le programme de composition de la 12<sup>e</sup> année.

N.B.: On demande aux professeurs de ne pas étudier avec leurs élèves de onzième et de douzième années les textes et les selections qu'ils retrouveront plus tard en treizième année.

### MÉMORISATION

Bien que la mémorisation d'extraits littéraires ne soit pas exigée aux fins de l'examen de 13<sup>e</sup> année, elle fait toujours partie du programme d'études.

### VERSIFICATION

Voir "Programme de Français" (Curriculum RP-46, révisé, 1964)

### BIBLIOGRAPHIE

Voir "Programme de Français" (Curriculum RP-46, révisé, 1964)

N.B.: Les prescriptions se rapportant au français ne couvrent que l'année scolaire 1966-67 en raison des directives en suspens concernant le programme de la 13<sup>e</sup> année.



# PRESCRIPTIONS 1966-67

## LATIN

*Latin Poetry Selections for Grade XIII, Cycle II, Nelson.*

Omit:

Horace, lines 867-914;

Vergil, lines 1139-1171; 1248-1264.

*Latin Prose Selections for Grade XIII, Cycle II, Nelson.*

Omit:

Caesar, lines 736-804;

Cicero, lines 1180-1218; 1268-1291; 1370-1409.

NOTE 1: Students will be expected to know for examination purposes the content of the passages of Caesar and Cicero that have been deleted for translation purposes.

NOTE 2: The examination will test authors, translation at sight, and composition. Translation at sight will comprise 22-25% of the paper; composition (translation from English to Latin) will comprise approximately but not more than 30% of the paper. The increased emphasis on questions testing the appreciation (namely style, content, background and context) which has been noted in recent years will be maintained.

NOTE 3: Students will not be required to change a sentence or sentences written in English direct discourse (in quotation marks) into indirect discourse in Latin.

NOTE 4: Students will be expected to know the following metres: Phalaecean, Alcaic, Sapphic, Fourth Asclepiad and Dactylic Hexameter but not Elegiac. (This supersedes the direction given on Page 12, Curriculum I. and S. 11 "The metres that should be known . . . prescribed cycle.")

## GREEK

Homer: *Odyssey*, Books VI and VII, G. M. Edwards (ed.) Cambridge Elementary Classics, Macmillan.

Omit:

From Book VI, lines 127-148; 198-237;

From Book VII, lines 37-132.

Freeman and Lowe: *A Greek Reader for Schools*, Oxford.

The following selections to be read: 26-29; 33-45; 75-85; 86-95; 112; 118-125.

NOTE: The English sentences for translation into Greek will be based on the vocabulary of Sections 75 to 95 of *A Greek Reader for Schools*.

## FRENCH

France: *Le Livre de Mon Ami*, Clarke Irwin.

NOTE: In the single three-hour paper, the time of the examination will be distributed *approximately* according to the following pattern:

90 minutes – questions on the prescribed text, free composition, and sight work.

30 minutes – a test of knowledge of structure and vocabulary by means of translation into French and by other questions. The vocabulary of this section will consist of high-frequency words of everyday use.

30 minutes – an objective test of structure, general vocabulary, and sounds.

30 minutes – a recorded test consisting of:

1. a passage of dictation of about 75 words, based on the prescribed text.

2. a test of listening comprehension, using general vocabulary, tested by means of multiple choice questions.

## GERMAN

Böll: *Doktor Murkes Gesammeltes Schweigen and other stories*, (George G. Harrap & Co. Ltd.) Clarke Irwin.

Stewart: *German Poetry from Luther to Brecht*, Ryerson.

The following poems:

*For memorization only*

Mailed	p. 26
Mondnacht	p. 73
Denk es, o Seele	p. 86
Auf Flügeln des Gesanges	p. 98
Der Panther	p. 130

*For comprehension and content*

Das Mädchen aus der Fremde	p. 61
Der Pilgrim vor St. Just	p. 91
Belsazar	p. 93
Siegesfest	p. 115
Der Ringer	p. 123
Legende von der Entstehung	p. 143

NOTE: The single three-hour paper will combine those aspects of the course formerly represented by two papers, in approximately the same proportion. There will be no oral test in German in 1967.



# PRESCRIPTIONS 1966-67

## SPANISH

Goytortua: *Lluvia Roja*, (Appleton-Century-Crofts) Ryerson.

NOTE: The single three-hour paper will combine those aspects of the course formerly represented by two papers, in approximately the same proportion. There will be no oral test in Spanish in 1967.

## ITALIAN

Manzoni: *I Promessi Sposi* (Chapters 1-8) (Heath) Copp Clark.

NOTE: The single three-hour paper will combine those aspects of the course formerly represented by two papers, in approximately the same proportion. There will be no oral test in Italian in 1967.

## RUSSIAN

Pushkin: *Queen of Spades* (Bradda Books) Troyka Book Store, 799A College Street, Toronto.

Chekhov: *Three Farces* (Bradda Books) Troyka Book Store, 799A College Street, Toronto.

NOTE: The single three-hour paper will combine those aspects of the course formerly represented by two papers, in approximately the same proportion. There will be no oral test in Russian in 1967.

## MUSIC

Beethoven – *Symphony No 3 in E Flat (Eroica)*

Deutsches Grammophon	18576	(Fricsay)	\$6.98
Angel	35328	(Klemperer)	5.45
Columbia	ML5666	(Ormandy)	5.20
Deutsches Grammophon	18814	(Boehm)	6.98
Angel	35000	(von Karajan)	5.45
Victrola	1036	(Monteux)	2.98

Bach – *Christ lag in toten Banden* (Cantata No. 4)

Bach Guild	598	(Prohaska)	\$5.98
Deutsches Grammophon	3063	(Fischer Dieskau)	6.98

Debussy – *9 Preludes* (II, III, IV, VI, VIII, IX, X, XI, and XII) – Volume I

Angel Bk. I	35066	(Gieseking)	\$5.45
Bk. II	35249	(Gieseking)	5.45
Vox Bk. I	10180		5.98
Deutsches Grammophon			
Bk. I	18831	(Haas)	6.98
Bk. II	18872	(Haas)	6.98

Schumann – *Piano Concerto in A Minor*

Deutsches Grammophon	18597	(Rowicki)	\$7.20
Columbia	ML6088	(Ormandy)	5.20
R.C.A. Victor	LM2256	(Rubinstein)	5.20
Angel	35321	(von Karajan)	5.45











